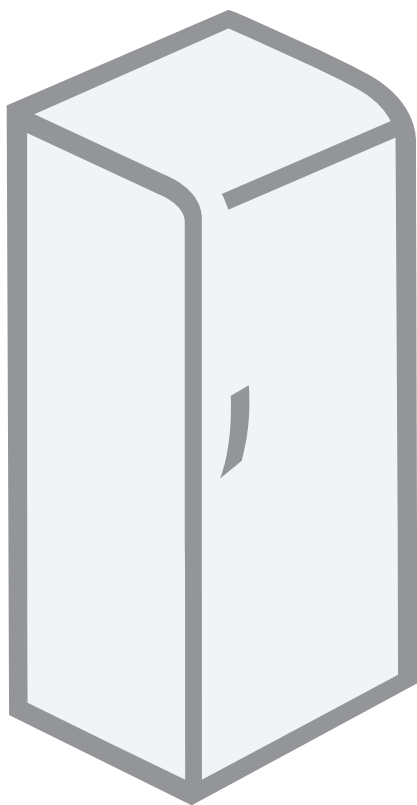


HU

Használati utasítás



Hűtő - fagyasztó készülék

Hűtő - fagyasztó készülék

Köszönjük a bizalmat, amelyek készülékünk megvásárlásával irántunk tanúsított. Kívánjuk, hogy a gép használata sok örömet szerezzen Önnek.

A készülék kizárólag háztartásban való használatra készült.

A hűtő-fagyasztó készülék (a továbbiakban készülék) két részből áll: a felső része hűtőszekrény, az alsó pedig fagyasztó. A hűtőszekrény háztartásban való használatra készült, friss élelmiszerek 0°C fölötti tárolására alkalmas.

Fontos figyelmeztetések.....	3
Néhány energiatakarékos tipp a combo hűtő-fagyasztókészülékkel	4
A készülék leírása	5
Elhelyezés és csatlakoztatás.....	6
Az ajtónyitás irányának megváltoztatása.....	8
Elektronikus vezérlésű készülék.....	9
Mechanikus vezérlésű készülék	13
A hűtőszekrény belső felszereltsége.....	15
Élelmiszerek tárolása a hűtőszekrényben	17
Élelmiszerek tárolása a ZeroZone fiókban.....	18
Ételek tárolása a FreshZone fiókban	20
A készülék leolvasztása	21
A készülék tisztítása.....	22
Működési zavarok elhárítása.....	23
Információk a készülék által kibocsátott zajról	24

Fontos figyelmeztetések

- A nyolc éven felüli gyerekek, valamint a csökkent fizikális, érzékszervi és szellemi képességekkel bíró személyek, illetve azok, akik nem rendelkeznek megfelelő tudással és tapasztalattal, a készüléket csak megfelelő felügyelet mellett használhatják, vagy abban az esetben, ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatát illetően és megértették a készülék használatával járó veszélyeket. Ne engedjük a gyerekeknek, hogy játsszanak a készülékkel. Ne engedjük, hogy a gyerekek felügyelet nélkül tisztítsák a készüléket, illetve karbantartási munkákat végezzenek rajta.
- A készülék csatlakoztatása előtt figyelmesen el kell olvasni a használati utasítást, mivel abban található a készülék leírása, valamint helyes és biztonságos használatának ismertetése. Mivel többféle típusú készüléket ismertet, lehetnek benne olyan beállítások illetve felszereltség, amellyel az Ön készüléke nem rendelkezik.
- Távolítsuk el a csomagolást, amely a készülék, illetve alkatrészei védelmét hivatott szolgálni a szállítás során.
- A csomagolás környezetbarát anyagokból készül, amelyek a környezet károsítása nélkül újra felhasználhatóak, tárolhatóak vagy megsemmisíthetőek.
- Az ajtó sarkain (az önálló készülékeknél) vagy a készülék házán (a beépíthető készülékeknél) elhelyezett távtartókat távolítsuk el és a helyükre rögzítsük a mellékelt csapokat.
- Az elektromos hálózatra való csatlakoztatás előtt a készülék legalább 2 órán át legyen nyugalmi helyzetben. Így csökkenthetjük a szállítás hűtőrendszerre gyakorolt hatása miatti helytelen működés esélyét.
- A készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatását és földelését az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell elvégezni.
- A készüléket nem szabad a szabadban használni és nem érheti eső.
- Tisztítás és izzócsere előtt feltétlenül áramtalanítsuk a készüléket (húzzuk ki a csatlakozó dugót a konnektorból).
- Ha a csatlakozó kábel sérült, azt szerelő vagy szakember kell hogy kicserélje.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánjuk használni, kapcsoljuk ki a gombbal és áramtalanítsuk. Ürítsük ki, olvasszuk le, tisztítsuk meg és hagyjuk nyitva az ajtaját.
- A környezet védelme érdekében a régi készüléket adjuk le a háztartási gépek begyűjtésével foglalkozó gyűjtőhelyen.
- A gyerekeknek ne engedjük, hogy játsszanak a készülékkel.
- Az ajtó önműködően becsukódó csuklópántja (csak néhány modell rendelkezik ilyennel) közvetlenül a becsukódás előtt a készülék háza felé húzza az ajtót, ezzel megelőzi, hogy az ajtó véletlenül nyitva maradjon – egyben pedig korlátozza az ajtónyitás szögét és ezzel csökkenti a szomszédos bútorelemek sérülésének veszélyét.
- A készülék alap-adatait tartalmazó adattábla a gép belsejében található. Abban az esetben, ha a felragasztott matrica nem a mi nyelvünkön készült, cseréljük le a készülékhez mellékeltre.
- **Figyelmeztetés:** A készülék illetve a beépített elemek szellőzőnyílásai mindig tiszták és átjárhatóak kell hogy legyenek.
- **Figyelmeztetés:** Leolvasztáskor ne használjunk mechanikus segédeszközöket, illetve a gyártó által ajánlottól eltérő módszereket.

- **Figyelmeztetés:** A készülék elhelyezésekor, tisztítása-
kor vagy eltávolításakor ügyeljünk arra, hogy ne sértsük
meg a szigetelést, illetve a hűtőrendszer részeit. Ezzel
megelőzhetjük a környezetszennyezést is.
- **Figyelmeztetés:** A készülék belsejében a gyártó által
megengedettekén kívül ne használjunk más elektromos
berendezést.



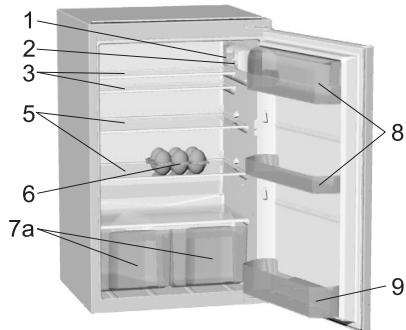
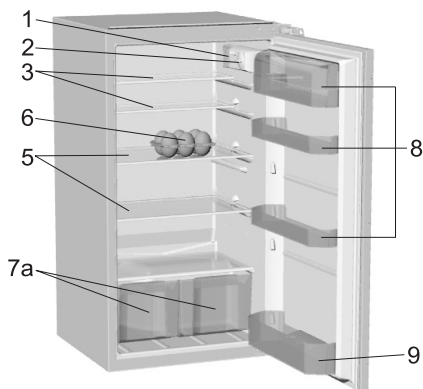
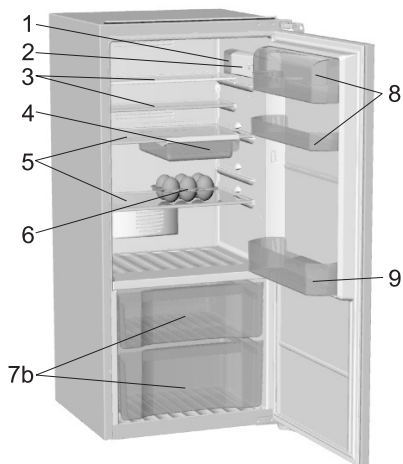
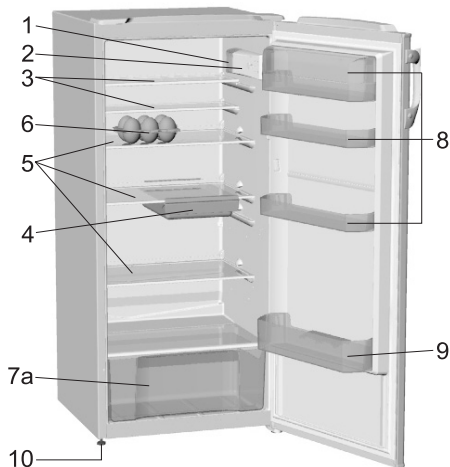
A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Néhány energiatakarékossági tipp a combo hűtő-fagyasztókészülékkel

- Tartsa be az üzembe helyezési utasításokat.
- Ne nyitogassa a készülék ajtaját a szükségesnél gyakrabban.
- Időnként ellenőrizze, hogy a levegő szabadon kering-e a készülék mögött.
- A készülék hátoldalán elhelyezett kondenzációs egységet mindig tisztán kell tartani (lásd "A készülék tisztítása" részt).
- Ha a tömítés megsérült, vagy laza, cserélje ki amilyen gyorsan csak lehet.
- Az ételeket tárolja zárt dobozokban vagy más megfelelő csomagolásban.
- Hagyja az ételt szobahőmérsékletre hűlni mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné.
- A fagyasztott élelmiszereket a hűtő részben olvassza ki.
- A készülék teljes kapacitásának kihasználása érdekében távolítsa el a fagyasztó fiókjait és ajtaját az utasításban leírtaknak megfelelően.
- Olvassza le a hagyományos fagyasztót, ha körülbelül 3-5 milliméter vastag jég gyűlt fel a fagyasztó térben.
- Ügyeljünk arra, hogy a polcok egyenletesen legyenek elosztva és hogy az étel úgy legyen elrendezve, hogy a levegő szabadon keringhessen (az ételek javasolt elrendezését lásd a használati utasításban).
- A ventilátorral ellátott készülékek esetében ne takarja be a ventilátor részeit.

A készülék leírása

A készülék belső felszereltsége modelltől függően változhat.



- 1** A hűtőszekrény belső megvilágítására szolgáló lámpa
- 2** Vezérlő egység
- 3** Osztható üvegpolcok
- 4** Kihúzható fiók
- 5** Kihúzható üvegpolc (magassága állítható)
- 6** Összehajtható tojástartó (összehajtvva 6, kinyitva 12 tojáshoz)

- 7a** Tároló fiók
- 7b** ZeroZone fiók
- 8** Ajtópolcok (kivétel: mély, lapos, fedéllel vagy anélkül)
- 9** Palacktartó rögzítővel
- 10** Láb

Elhelyezés és csatlakoztatás

A hely megválasztása

- A készüléket száraz és jól szellőző helyiségben helyezzük el. Az adattáblán megadott környezeti hőmérséklet mellett működik megfelelően. A klímaosztály a készülék adattábláján található.

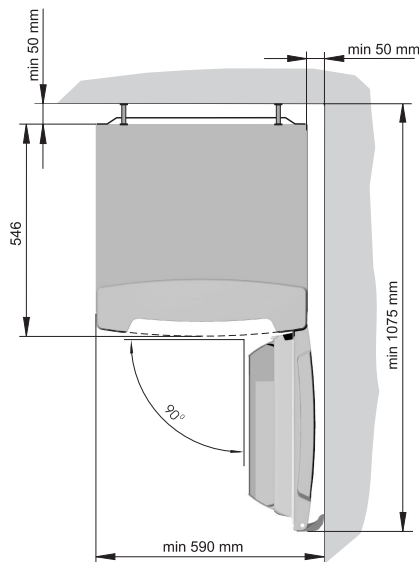
Osztály	Temperatura
SN (szubnormál)	+10°C – +32°C
N (normál)	+16°C – +32°C
ST (subtrópusi)	+16°C – +38°C
T (trópusi)	+16°C – +43°C

A készülék elhelyezése

A készülék elhelyezésében legalább két személy vegyen részt, így megelőzve a személyek, illetve a készülék esetleges sérüléseit.



- A készüléknek egyenesen és stabilan kell állnia, megfelelően szilárd alapon.
A készülék első oldalán található állítható lábak segítségével (csak egyes modellek esetében) egyenlíthetjük ki a gépet.
- A készüléket ne tegyük ki közvetlen napsütésnek, és ne helyezzük hőforrások közelébe.
- A készülék állhat önállóan, vagy bútorelembe is beépíthető.
A készülék mögött elegendő helyet kell hagyni a kondenzátor hűtéséhez (faltól való távolság, illetve 200 cm²-es nyílás). A készülék fölötti elemnek min. 5 cm-re kell lennie.
A beépítést, illetve elhelyezést követően a konnektornak elérhetőnek kell lennie!



Figyelmeztetés: amikor a beépíthető készülékeket egymás mellé (side by side) építjük be bútorelemekbe, a párasodás-gátló szervizkészletet is szükséges megvásárolni és beépíteni.

Biztonsági okokból ezt csak arra felhatalmazott szerelő építheti be!

Rendelési kód: 376078 (1700 mm-nél magasabb készülékek)

- Az önálló készülékekhez térköztartók vannak mellékelve, amelyek meghatározzák a készülék faltól való távolságát. Tekintettel a kondenzátor készüléktől való távolságára, a térköztartókat fordítsuk megfelelő helyzetbe és a felső szélén helyezzük el.



Priključitev aparata

- A készüléket a csatlakozó kábel segítségével csatlakoztassuk az elektromos hálózatra.
A fali konnektornak földeltnek kell lennie (biztonsági konnektor). Az előírt névleges feszültség és frekvencia a készülék adattábláján van feltüntetve.
- A készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatását és földelését az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

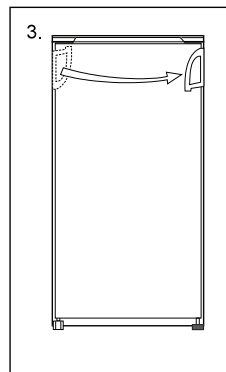
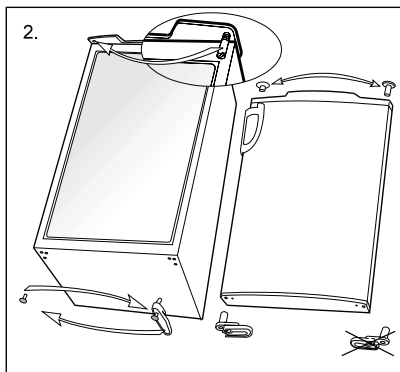
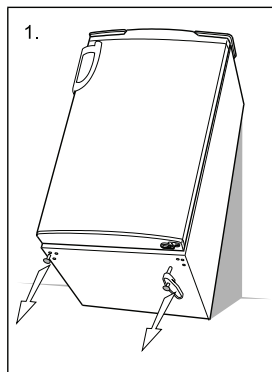
A készülék kibírja a névleges feszültségtől való rövidebb eltéréseket, de azok nem lehetnek nagyobbak, mint -6%, illetve +6%.

Az ajtónyitás irányának megváltoztatása

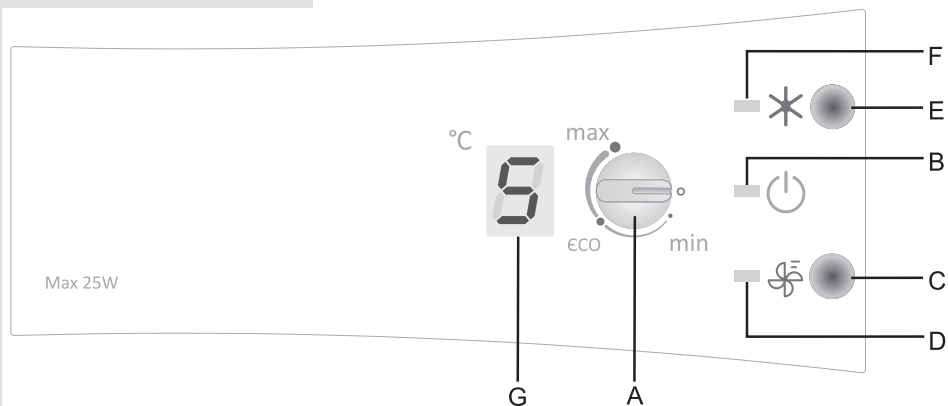
Önálló készülék

Szükséges szerszámok: 8-as csavarkulcs, csavarhúzó, 25-ös torx

A készüléket döntjük hátra úgy, hogy ki tudjuk csavarni az alsó csuklópántot, majd folytassuk a kicsavarozást a 3. számú ábráig, ezt követően pedig szereljük fel ellenkező sorrendben. Használjuk a mellékelt ellentétes irányú csavar-alátétet. A középső (felső) csuklópánt rögzítése előtt az ajtónak félig nyitott állapotban kell lennie. A kihúzott csapokat használjuk a másik oldalon. Ellenőrizzük az ajtó tömítését. Ha nem illeszkedik, húzzuk ki és fordítsuk el 180°-kal.



VEZÉRLŐ EGYSÉG 1



A Hőfok-beállítás és be/kikapcsolás gomb

B Jelfény: akkor világít, ha a készülék működik

C Intenzív ventilátor gomb

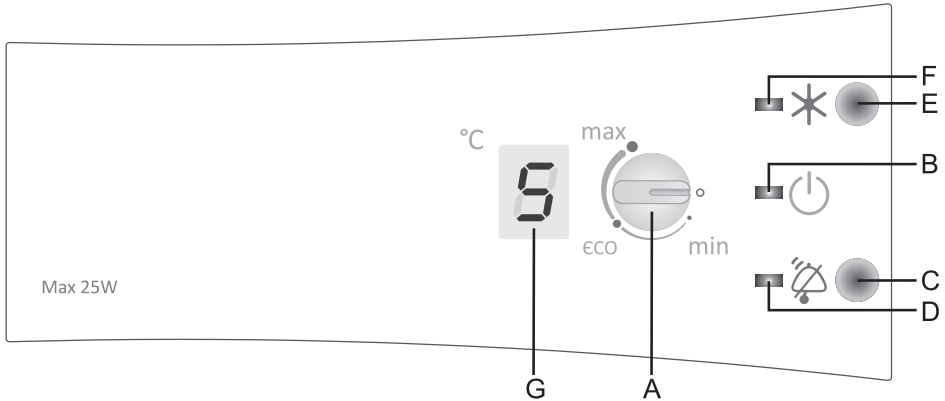
D Jelfény: akkor világít, amikor az intenzív ventilátor funkció aktív

E Intenzív hűtés (gyorshűtés) gomb

F Jelfény: akkor világít, ha a Super Cool (gyorshűtés) funkció aktív

G A digitális hűtőszekrény-hőfok kijelző a készülék aktuális hőfokát mutatja, +1°C és +9°C közötti tartományban

VEZÉRLŐ EGYSÉG 2



A Hőfok-beállítás és be/kikapcsolás gomb

B Jelfény: akkor világít, ha a készülék működik

C Hangjelzés kikapcsolása gomb

D Jelfény: akkor villog, ha a magas hőfok figyelmeztetés aktív

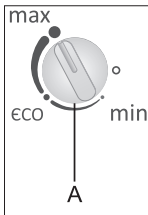
E Intenzív hűtés (gyorshűtés) gomb

F Jelfény: akkor világít, ha a Super Cool (gyorshűtés) funkció aktív

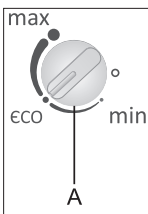
G A digitális hűtőszekrény-hőfok kijelző a készülék aktuális hőfokát mutatja, +1°C és +9°C közötti tartományban

A készülék be/kikapcsolása

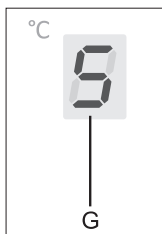
A készüléket az **A** gomb **max** pozíció felé történő elforgatásával kapcsolhatjuk be. A készülék kikapcsolásához a gombon lévő vájatot állítsuk egy irányba a **o** jellel (a készülék ilyenkor még mindig áram alatt van).



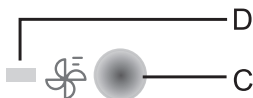
A hűtőszekrény hőfokának beállítása



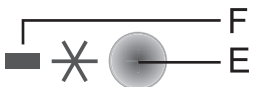
- A hűtőszekrény kívánt hőfoka az **A** gomb segítségével állítható be, a **min.** és a **max.** pozíciók közötti tartományban.
- A termosztát gomb javasolt beállítása az **eco** pozíciónál van.
- Ha a helyiség hőfoka, ahol a készülék elhelyezésre került 16°C-nál alacsonyabb, vagy ha kevesebb mint 10 kg élelmiszer van a fagyasztoóban, a termosztát javasolt beállítása a **max.** pozíciónál van. A ventilátort ilyenkor ki kell kapcsolni. Ez azért szükséges, hogy megfelelően alacsony hőfok legyen a fagyasztoóban a fagyasztott élelmiszerek hosszú távú tárolásához.



Az intenzív ventilátor-működés bekapcsolása (csak az 1. vezérlő egységnél)



Intenzív hűtés



Nyitott hűtőszekrény-ajtó figyelmeztetés

Magas hűtőszekrény-hőfok figyelmeztetés (VEZÉRLŐ EGYSÉG 2)

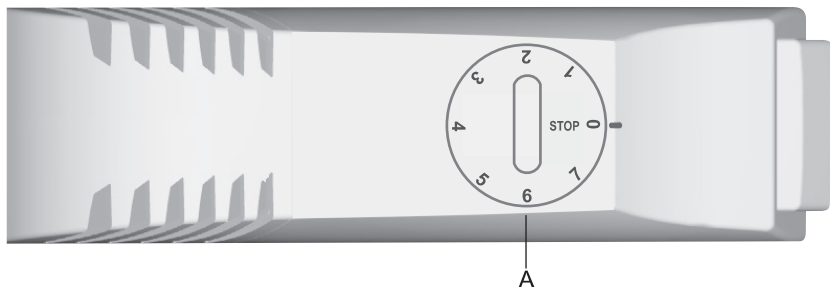


- Ha a hőfok otthonunkban magasabb az átlagosnál, javasolt az intenzív ventilátor működés bekapcsolása, a **C** gomb megnyomásával (**VEZÉRLŐ EGYSÉG 1**).
- A beállítások változtatása közben a kijelző villog és hangjelzés kíséri a beállított hőfok minden egyes változtatását. Amikor a villogás leáll, a legutóbbi beállítás kerül elmentésre a készülék memóriájában.
- A készülék bekapcsolásakor a **G** kijelző villog néhány másodpercig – a beállított értéket mutatva. Vagy az aktuális, vagy a maximális értékek lesznek láthatóak. Az utóbbi esetén mindaddig ez lesz látható a kijelzőn, amíg a hűtőszekrény hőfoka nem esik ezen érték alá.
- Az intenzív ventilátor-működés a **C** gomb megnyomásával kapcsolható be (ekkor kigyullad a **D** jelfény). E funkció segítségével csökkenthető a belső falakon lerakódott kondenzvíz (dér) mennyisége, a hőfok-különbségek a készülék egyes részei között, vagy magasabb környezeti hőmérséklet esetén. A ventilátor csak akkor működik, ha a hűtőszekrény ajtaja zárva van.
- Ezt a funkciót a készülék első bekapcsolása után, tisztítás előtt, vagy akkor használhatjuk, ha nagyobb mennyiségű élelmiszer helyezünk el a készülékben. Nyomjuk meg az **E** gombot (kigyullad az **F** jelfény). A beállítás hat óra elteltével automatikusan kikapcsol.
- Ha a hűtőszekrény ajtaja egy percnél tovább van nyitva, hangjelzés lesz hallható. A figyelmeztetés akkor kapcsol ki, ha a hűtőszekrény ajtaját becsukjuk.
- Ha a hőfok túl magas, hangjelzés kapcsol be (szaggatott sípolás) és villogni kezd a **D** jelfény.
- A hangjelzés kikapcsolásához nyomjuk meg a **C** gombot. A **D** jelfény automatikusan kialszik, amint a hőmérséklet olyan szintre esik, amelynél már nem áll fenn az ételek megromlásának veszélye.

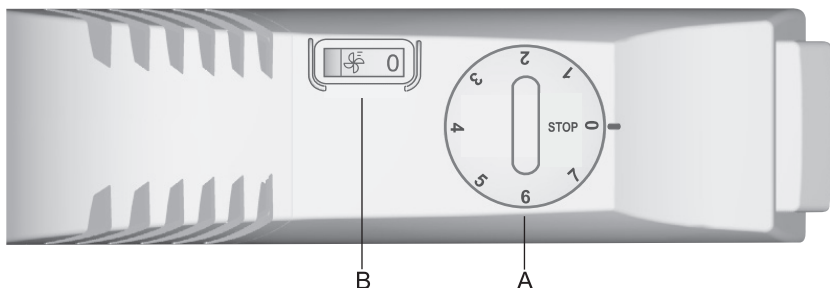
- Ha 24 órával a figyelmeztetés tudomásul vételét követően még mindig nem biztonságos a fagyasztó hőfoka, a hangjelzés ismét bekapcsol. A figyelmeztetés akkor kapcsol ki automatikusan, ha a hőfok olyan szintre esik, ami mellett már nem áll fenn az élelmiszerek megromlásának veszélye.
- A készülék első alkalommal történő bekapcsolását követően a figyelmeztetés csak 24 órás késleltetéssel kapcsol be, mivel a készülék ilyen gyorsan nem tudja elérni a megfelelő hőfokot. Ezzel elkerülhető a figyelmeztetés szükségtelen bekapcsolása.

Mechanikus vezérlésű készülék

Ventilátor nélküli modell



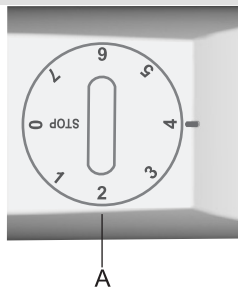
Ventilátorral rendelkező modell



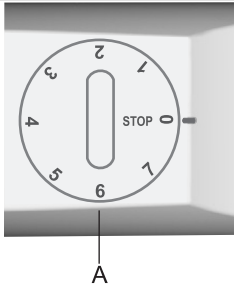
A Hőfok-beállítás és be/kikapcsolás gomb

B Ventilátor be/kikapcsoló gomb (csak egyes modelleknél)

A készülék be/ kikapcsolása



Bekapcsolás: forgassuk el a termosztát-gombot az óramutató járásával megegyező irányba, a 7-es pozíció felé.



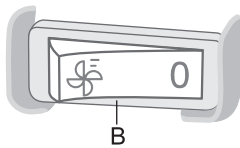
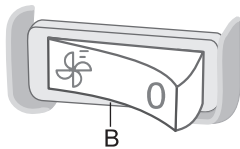
IKikapcsolás: forgassuk vissza a gombot **STOP (0)** pozícióba.

A hőfok beállítása

- Normál környezeti hőmérséklet esetén a közepes beállítás javasolt. Alacsonyabb vagy magasabb hőfok a termosztát gomb segítségével állítható be.
- A 7. pozíció felé eső beállítások alacsonyabb hőfokot (hidegebbet) jelentenek a készülék valamennyi részében. A hűtőszekrény belső hőmérséklete 0°C alá is eshet. Az 1. pozíció felé eső beállítások magasabb hőfokot (melegebbet) jelentenek. A 7. pozícióhoz közeli beállításokat csak akkor használja, ha alacsonyabb hűtési hőmérsékletre van szükség, vagy ha a környezeti hőmérséklet 16°C -nál alacsonyabb.
- A környezeti hőmérséklet változása kihatással van a készülék hőfokára is. Ennek megfelelően szükséges a termosztát beállítást változtatni.
- Amikor a termosztát gomb STOP (0) pozícióban van, a készülék nem működik (a hűtőrendszer ki van kapcsolva); a készülék ugyanakkor még mindig áram alatt van (ha kinyitjuk a hűtőszekrény ajtaját, kigyullad a belső világítás).

Ventilátor

(csak egyes modelleknél)



- A ventilátor gondoskodik a hideg levegő egyenletesebb eloszlásáról a hűtőszekrényben, felgyorsítja a hűtés folyamatát és csökkenti a pára képződést a polcokon. Csak akkor működik, ha a kompresszor is működik.
- A ventilátor, mint további funkció bekapcsolása az alábbi esetekben javasolt:
 - amikor a helyiség hőfoka megemelkedik (30°C fölé),
 - nagyobb páratartalom esetén vagy ha a polcokon pára kezd képződni,
 - ha nagyobb mennyiségű élelmiszer helyezünk el a hűtőszekrényben (gyorshűtés).

• A ventilátor be- és kikapcsolása

Bekapcsolás = 

Kikapcsolás = 0

OFigyelmeztetés: Amikor a ventilátor be van kapcsolva, az áramfogyasztás megnő, a hűtőszekrény hőfoka pedig lecsökken. Ilyenkor javasolt a hűtőszekrény hőfokát újra beállítani.

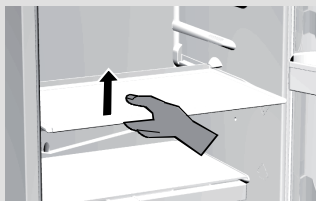
- Javasolt beállítások:
 - amikor a ventilátor működik: 1-4 pozíciók,
 - ventilátor nélkül: 4-7 pozíciók.

A hűtőszekrény hőfok-beállítása közvetetten befolyásolja a fagyasztótér hőfokát is.

A hűtőszekrény belső felszereltsége

(A felszereltség modellenként különböző)

Polc

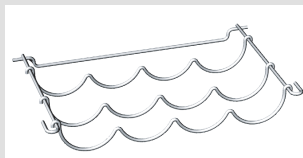


- A polcot tetszés szerint elhelyezhetjük a síneken a hűtőszekrény belsejében. Ha szeretnénk kivenni a hűtőszekrényből, először ütközésig húzzuk ki, majd enyhén emeljük meg és vegyük ki a készülékből. A gyorsan romló élelmiszereket tároljuk a polc hátsó részén, ahol a leghidegebb van.

Osztható üvegpolc

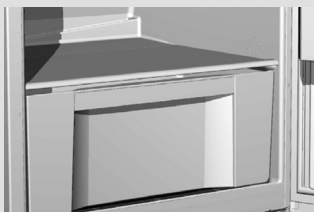
Abban az esetben, ha magasabb tárgyak (palackok, kancsók, stb.) tárolásához van szükségünk helyre, úgy nyerhetünk helyet, hogy a polc első részét egy szinttel feljebb helyezzük, és ezáltal máris rendelkezésünkre áll a kívánt tér.

Huzal palacktartó



Védve van kicsúszás ellen. Csak üresen húzható ki úgy, hogy a hátsó részét megemeljük és magunk felé húzzuk. A tartót úgy helyezzük el, hogy az üvegek hossza ne akadályozza az ajtó becsukását. A tartó maximális terhelhetősége 9 db 0,75 literes palack, illetve összesen 13 kg – lásd a készülék jobb oldalán belül látható címkét.

Egyrészes fiók



- A hűtőszekrény alján található fiók gyümölcsök és zöldségek tárolására szolgál. Biztosítja a szükséges nedvességet és kisebb mértékű kiszáradást tesz lehetővé.

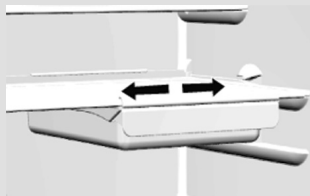
A hűtőszekrény ajtajának belső oldala

- Olyan terekkel (polcokkal és fiókokkal) van ellátva, amelyek sajt, vaj, tojás, joghurt valamint más kisebb csomagok, tubusok, konzervek, stb. tárolására szolgálnak. Az ajtó alsó részén található a palacktartó.

Ventilátor

- A ventilátor a hűtőszekrény teteje alatt került elhelyezésre és a készülék hátsó fala mögé van elrejtve (illetve a hűtő egységben) és hozzájárul a hőmérséklet egyenletesebb eloszlásához, valamint csökkenti a páraképződést a belső felületeken.

Kihúzható fiók



Az élelmiszerek javasolt elosztása a hűtőszekrényben

A fiókot főként felvágottak, sajt, stb. tárolására használhatjuk. Úgy húzhatjuk ki, hogy az első oldalát valamelyest megemeljük, majd kihúzzuk a fiókot. A fiók tartója a fiókkal együtt balra és jobbra mozgatható.

A hűtőszekrény részei:

- **Felső rész:** konzervek, kenyér, bor, sütemény, stb.
- **Középső rész:** tejtermékek, készételek, édességek, gyümölcslé, sör, főtt ételek, stb.
- **Alsó rész:** hús, húskészítmények, csemegeáru, etc.
- **Zöldségtároló fiók:** friss gyümölcsök, zöldségek, saláták, stb.
A ZeroZone fiókkal nem rendelkező készülékeknél gyökérfélék, burgonya, hagyma, fokhagyma, paradicsom, déligyümölcs, savanyú káposzta, répa is.
- **ZeroZone fiók:** friss hús, húskészítmények, tenger gyümölcsei, tejtermékek, saláták, gyümölcsök, zöldségek, majonéz, szószok, stb.

A hűtőszekrény ajtajának részei:

- **felső/középső részek:** tojás, vaj, sajtok, ...
- **alsó részek:** italok, italos dobozok, palackok, ...

Élelmiszerek tárolása a hűtőszekrényben

Élelmiszerek tárolására vonatkozó fontos figyelmeztetések

- A készülék helyes használata, az élelmiszerek megfelelő csomagolása, a megfelelő hőfok, valamint az élelmiszer-higiéniai szabályok betartása kihatással van az élelmiszerek tárolásának minőségére.
- Ügyeljünk a termékek csomagolásán feltüntetett minőség-megőrzési időre.
- A hűtőszekrényben tárolt élelmiszereknek zárt edényben, vagy megfelelően becsomagolva kell lenniük, hogy ne adjanak vagy vegyenek át szagokat vagy nedvességet.
- Ne tároljunk a hűtőszekrényben gyúlékony, párolgó vagy robbanásveszélyes anyagokat.
- A magas alkoholtartalmú üvegeket jól lezárva és álló helyzetben kell tárolni.
- Egyes szerves oldatok, a citrom és a narancs héjában lévő illó olajok, a vaj savtartalma, stb., ha hosszú ideig érintkeznek a készülék műanyag felületeivel vagy tömítésével, sérüléseket és idő előtti elöregedést okozhatnak.
- A kellemetlen szagok arra figyelmeztetnek, hogy a készülék nem tiszta, illetve a tartalma romlott (lásd a készülék tisztítása fejezetet).

Az élelmiszerek tárolási ideje

Javasolt tárolási idő a hűtőszekrényben

Élelmiszer	Idő
tojás, pácok, füstölt hús	max. 10 nap
sajt	max. 10 nap
gyökérfélék	max. 8 nap
vaj	max. 7 nap
édesség, gyümölcs, készételek, nyers hús egy darabban	max. 2 nap
halak, nyers szeletelt hús, tenger gyümölcsei	max. 1 nap

Élelmiszerek tárolása a ZeroZone fiókban



ZeroZone fiókban körülbelül háromszor olyan hosszú ideig tárolhatjuk a friss élelmiszerek széles palettáját, mint a hagyományos hűtőszekrényben.

Az étel friss marad és hosszabb ideig őrzi meg ízét, valamint tápanyagait.

A ZeroZone fiókban való tárolással megelőzhető a penész és a súlyvesztés, így a gyümölcsök és zöldségek frissebbek és természetesebbek maradnak.

A tárolási hőfok gyárilag körülbelül 0 °C-ra van beállítva.

A tényleges hőmérséklet -2°C és +3°C között változhat, a hűtőszekrény hőfokától függően. Ha a készülék környezetének hőmérséklete 16°C-nál alacsonyabb, javasolt a hűtő rész hőfokát 4°C-ra, vagy annál is alacsonyabbra állítani.

Az optimális működés érdekében a fióknak teljesen bezárt állapotban kell lennie.

- Az élelmiszerek vásárlásakor ellenőrizzük, hogy azok frissek-e, mivel ettől függ minőségük és tartósságuk.
- Az élelmiszereket zárt edényekben vagy megfelelő csomagolásban tároljuk, hogy ne adjanak vagy vegyenek át szagokat és nedvességet.
- Felhasználás előtt 30-60 perccel vegyük ki az élelmiszert a fiókból, hogy szobahőmérsékleten visszanyerhesse aromáját és ízét.
- Az alacsony hőfokra érzékeny élelmiszerek, amelyek nem tárolhatók a ZeroZone fiókban: ananász, avokádó, banán, oliva, burgonya, padlizsán, uborka, bab, paprika, dinnye, tök,...

**A ZeroZone* fiókban
valót átlagos tárolási idő**

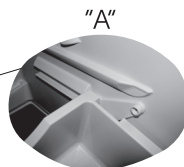
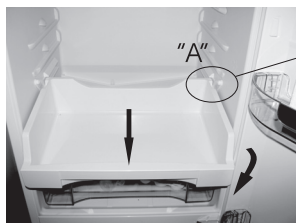
Élelmiszer	Idő
kolbász, felvágott, marhahús, sertéshús, vadhús, nyers hús	max. 7 nap
baromfi	max. 5 nap
hal	max. 4 nap
tenger gyümölcsei	max. 3 nap
Zöldségfélék:	
káposzta, fokhagyma, sárgarépa	max. 180 nap
zeller, fűszernövények	max. 30 nap
saláta, karfiol, radicchio, rebarbara	max. 21 nap
brokkoli, spárga, kelkáposzta, kínai kel karalábé, retek	max. 14 nap
hagyma, gomba, spenót, borsó	max. 7 nap
Gyümölcsök:	
alma	max. 180 nap
körte, kivi	max. 120 nap
szőlő, birs	max. 90 nap
őszibarack	max. 30 nap
ribizli, egres, szilva	max. 21 nap
sárgabarack, áfonya, cseresznye	max. 14 nap
málna, eper	max. 3-5 nap
Egyéb:	
tej	max. 7 nap
vaj	max. 30 nap
sajt	max. 30 nap

* az étel minőségétől és frissességétől függően

Ételek tárolása a FreshZone fiókban

A **FreshZone** fiók lehetővé teszi a friss ételek széles választékának a hagyományos hűtőszekrényekhez képest hosszabb ideig tartó tárolását. Az ételek tovább frissek maradnak, miközben megőrzik ízüket és tápanyagaikat. Lelassítja a romlás és a tömegvesztés folyamatát; így a zöldségek és a gyümölcsök tovább maradnak frissek és természetesek. Az optimális teljesítmény elérése érdekében a fióknak teljesen lezárt állapotban kell lennie.

- Az ételek vásárlásakor ügyeljünk rá, hogy frissek legyenek, mivel ez határozza meg az étel minőségét, és azt is, hogy milyen sokáig lesznek hűtőszekrényben tárolhatók.
- Az ételeket tároljuk lezárt dobozokban vagy más megfelelő csomagolásban, így megakadályozva, hogy szagokat vagy nedvességet adjanak le vagy vegyenek át más élelmiszerektől.
- Az ételeket felhasználásuk előtt 30-60 perccel vegyük ki a fiókból, hogy szobahőmérsékleten nyerhessék vissza aromájukat és ízüket.
- Az alacsony hőmérsékletre érzékeny élelmiszerek nem tárolhatók a FreshZone fiókban. Ilyenek például: ananász, avokádó, banán, oliva, burgonya, padlizsán, uborka, babfélék, paprikák (capsicum), sárga- és görögdinnye, tökfélék, gyümölcspépek, stb.
- A fiók eltávolítása:
 - távolítsa el a zöldségtároló rekeszt;
 - távolítsa el a rekesz feletti üvegpolcot, és egyes modelleknél a FreshZone fiók alatti üveglapot is;
 - ha szükséges (egyes modelleknél), távolítsa el a fiók ajtaját (1): nyissa ki és a közepénél tartva (a képen látható módon) hajlítsa enyhén és ezzel egyidejűleg húzza saját maga felé;
 - húzza ki a fiókot az ábrán jelzett helyzetig ("A" részlet), fordítsa lefelé és húzza ki teljesen.
 - A fiók visszahelyezéséhez kövesse a fenti utasításokat fordított sorrendben.



A készülék leolvasztása

A hűtőszekrény automatikus leolvasztása

A hűtőszekrényt nem kell leolvasztani, mert a hátsó falán a jég automatikusan leolvad.

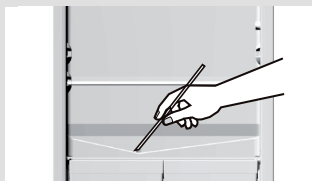
A kondenzátor működése közben a készülék hátsó falán képződő jég a kompresszor működési szüneteiben leolvad és a hűtőszekrény hátsó falának nyílásán keresztül lefolyik a kompresszor feletti edénybe, ahonnan elpárolog. Abban az esetben, ha a hűtőszekrény hátsó falán túl vastag jégréteg képződik (3-5 mm), kapcsoljuk ki a gomb segítségével és olvasszuk le manuálisan.

A készülék tisztítása

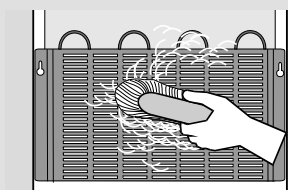
Tisztítás előtt kapcsoljuk ki és áramtalanítsuk a készüléket (lásd a vezérlés – a készülék be/kikapcsolása fejezetet) és húzzuk ki a csatlakozó kábelt a konnektorból.

Tisztításkor ügyeljünk arra, hogy eltávolítsuk a tisztítószeres minden maradékát.

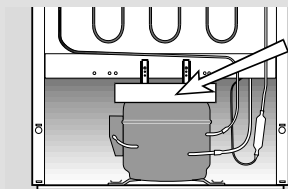
- A készülék **külső oldalát** víz és folyékony tisztítószer segítségével tisztíthatjuk.
- A műanyag, lakkozott és alumínium részekre ne használjunk erős tisztítószereseket, súrolószereseket vagy speciális szereket (mint a rozsdamentes acél-tisztítók), hogy ne sértsük meg ezek felületét.
- A lakkozott és alumínium felületeket tisztíthatjuk puha ruha és alkohol alapú tisztítószer (pl. ablaktisztító) segítségével.
- A készülék **belsejét** tisztítsuk hígított folyékony tisztítószer és langyos víz segítségével, amelyhez adjunk egy kis ecetet.
- A diszítő profilal (fém hatású) ellátott edényeket, polcokat és fiókokat nem szabad mosogatógépben mosni. Ezeket hígított tisztítószer és puha ruha segítségével, súrolás nélkül tisztíthatjuk!



- A hűtőszekrény belsejét hűtő hűtőlemez alatt egy vájat és egy nyílás található, ahova a felolvadt víz folyik. Ezeknek nem szabad eltömődniük (például ételmaradéktól), ezért többször nézzük meg és szükség esetén tisztítsuk meg őket (pl. szívószál segítségével).

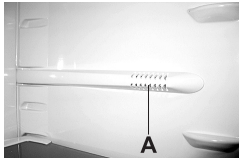
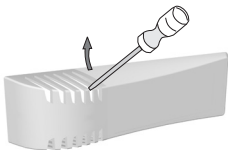


- A hűtőszekrény hátsó falán található **kondenzátornak** mindig tisztának, pormentesnek kell lennie. Időnként portalanítsuk nem fémből készült kefe vagy porszívó segítségével.



- Tisztítsuk meg a hűtőszekrény kompresszora feletti edényt is. Ha eltávolítottuk, a tisztítás befejeztével helyezzük vissza a helyére. Ügyeljünk arra, hogy vízszintes helyzetben legyen!
- A 3-5 mm vastag zúzmara-, illetve jéglerakódások növelik az energiafogyasztást, ezért ezeket rendszeresen távolítsuk el. Ehhez ne használjunk éles tárgyakat, oldószereseket vagy sprayket.
- A tisztítást követően kapcsoljuk be a készüléket és helyezzük vissza az élelmiszereket.

Működési zavarok elhárítása

Zavar:	Ok, illetve elhárítás
A készülék az elektromos hálózatra való csatlakoztatást követően nem működik:	Ellenőrizzük, hogy van-e a konnektorban feszültség, illetve hogy be van-e kapcsolva a készülék.
A hűtőrendszer már hosszabb ideje folyamatosan működik: 	- Túl magas környezeti hőmérséklet. - Az ajtó túl gyakori kinyitása, illetve túl sokáig nyitva tartott ajtó. - Nem megfelelően bezárt ajtó (idegen tárgy, lógó ajtó, tömítés ellenőrzése, stb.). - A készülékben elhelyezett túl nagy mennyiségű élelmiszer. - A hűtőszekrény érzékelője (A) (csak egyes modelleknél) körül van rakva friss élelmiszerekkel. Tegyük lehetővé a levegő szabad áramlását az érzékelő körül. - A kompresszor és a kondenzátor nem megfelelő hűtsége. Ellenőrizzük a levegő áramlását a készülék mögött, illetve tisztítsuk meg a kondenzátort.
Túlzott jégképződés a hűtőszekrény hátsó falának belső részén:	- Az ajtó túl gyakori kinyitása, illetve túl sokáig nyitva tartott ajtó. - Meleg ételek elhelyezése a hűtőszekrényben. - Az étel vagy az edény a hűtőszekrény hátsó falához ér. - Az ajtó tömítése rossz. - Ha a tömítés szennyezett vagy sérült, tisztítsuk meg, illetve cseréljük ki.
A hűtőszekrényből víz folyik:	- A vízelvezető nyílás eltömődött, vagy az olvadt víz a vízgyűjtő vájat mellé csöpög. - Az eltömődött nyílást tisztítsuk meg, pl. Szívószál segítségével. A ZeroZone fiókkal rendelkező típusok esetében hívjuk fel a szervizet. - A túl vastag jégreteget olvasszuk le manuálisan (lásd a készülék leolvasztás fejezetet).
Villogó D jelfény: (csak a fagyasztónál)	- Az ajtó túl gyakori kinyitása, illetve túl sokáig nyitva tartott ajtó. - Nem megfelelően bezárt ajtó (idegen tárgy, lógó ajtó, tömítés ellenőrzése, stb.,...). - Hosszabb ideig tartó áramszünet. - A készülékben elhelyezett túl nagy mennyiségű élelmiszer.
Izzócsere: 	- Az izzó cseréje előtt feltétlenül áramtalanítsuk a készüléket (húzzuk ki a csatlakozó kábelt a konnektorból). - A csavarhúzózt illesszük a fedél részébe, emeljük fel és vegyük le. Cseréljük ki az izzót (E 14, a gyárilag beépített azonos erősségű) és helyezzük vissza a fedelet. - A kiégett izzót ne dobjuk a szerves hulladék közé. - Az izzó fogyóeszköz és nem tárgya a garanciának! - A készülékben használatos izzók speciálisak, kizárólag háztartási készülékekben való használatra készülnek. Ezek az izzók nem alkalmasak helyiségek megvilágítására a háztartásban.
A B jelfény villog:	Ha a B jelfény villog, hívjunk szerelőt.
Hibakód a kijelzőn (csak egyes modelleknél):	Ha az "E" jelzés látható a kijelzőn, hívjunk szerelőt.

Ha a fenti okok közül egyik sem oldja meg a problémánkat, vegyük fel a kapcsolatot a legközelebbi szakszervizzel, megadva a készülék belsejében elhelyezett adattáblán szereplő típust, modellt és szériaszámot.

Információk a készülék által kibocsátott zajról

A hűtő-fagyasztó készülékekben a hűtést kompresszoros hűtőrendszer biztosítja (egyes készülékeknél ventilátor is), ez pedig bizonyos zajt bocsát ki. A zaj erőssége függ az elhelyezéstől, a helyes használatától és a készülék korától.

- **A készülék bekapcsolását követően** lehetséges, hogy a kompresszor működésbe lép (a folyadék folyásának zaja), illetve hogy a hűtővíz átfolyása a kompresszor működése közben hangosabb. Ez nem jelenti azt, hogy a készülék hibás és semmilyen kihatással nincs annak élettartamára. Idővel e zajok erőssége csökken.
- A készülék működése közben időnként **szokatlan vagy erősebb** zajok is előfordulhatnak, amelyek a készülékre nem jellemzőek és legtöbbször a nem megfelelő elhelyezés következményei:
 - A készüléknek egyenesen és stabilan kell állnia, szilárd talajon.
 - Nem érhet a falhoz és nem érintheti a szomszédos elemeket.
 - Ellenőrizzük, hogy a belső kiegészítők a helyükön vannak-e, illetve hogy nem egymással érintkező edények, üvegek, italos dobozok keltik-e a zajt.

FENNTARTJUK AZ OLYAN VÁLTOZTATÁSOK JOGÁT,
AMELYEK NEM BEFOLYÁSOLJÁK A KÉSZÜLÉK
FUNKCIONALITÁSÁT.

A készülék használati utasítása megtalálható honlapunkon is:
www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />

